

POLITICA PRIVIND UTILIZAREA LIMBILOR ÎN CADRUL ÎNTREPRINDERII COMUNE SESAR 3

Scopul acestei politici este de a oferi publicului informații relevante despre utilizarea limbilor în cadrul întreprinderii comune SESAR 3¹.

Această politică este disponibilă în toate cele 24 de limbi oficiale ale Uniunii Europene².

Această politică reprezintă un echilibru rezonabil între respectarea vorbitorilor numeroaselor limbi ale UE în conformitate cu legislația aplicabilă, obligațiile impuse instituțiilor și organismelor acestora și considerentele practice, de exemplu costul traducerii.

Toate textele și documentele elaborate pentru activitățile întreprinderii comune SESAR 3 și în contextul acestora sunt redactate în limba engleză, deoarece aceasta este limba de lucru și de circulație recunoscută la nivel mondial în domeniul aviației internaționale și al cercetării în domeniul managementului traficului aerian.

Având în vedere cele de mai sus, documentele întreprinderii comune SESAR 3 și alte comunicări, inclusiv, dar nu numai, documentele și textele publicate pe site-ul întreprinderii comune SESAR 3, pe platformele de comunicare socială (YouTube, LinkedIn și Twitter) și comunicările din timpul evenimentelor sunt redactate în limba engleză.

La cerere, întreprinderea comună SESAR 3 poate furniza texte și documente traduse într-una din cele 24 de limbi oficiale. Vă atragem însă atenția că procedurile de traducere necesită timp, ceea ce poate duce la un timp de răspuns mai lung decât cel preconizat pentru astfel de solicitări.

¹ În conformitate cu tratatele privind Uniunea Europeană și funcționarea sa, Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene și Regulamentul nr. 1 al Consiliului din 15 aprilie 1958 de stabilire a regimului lingvistic al Comunității Economice Europene², instituțiile europene, agențiile și organismele acestora:

- comunică cu cetățenii UE în propria lor limbă,
- protejează bogata diversitate lingvistică a Europei și
- promovează învățarea limbilor străine în Europa.

² bulgară, croată, cehă, daneză, neerlandeză, engleză, estoniană, finlandeză, franceză, germană, greacă, maghiară, irlandeză, italiană, letonă, lituaniană, malteză, poloneză, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă și suedeză